

Hammonton Public Schools

566 Old Forks Road
Hammonton, NJ 08037-0631
(609) 567-7000 • Fax (609) 561-3567

C. DAN BLACHFORD, Ed. D.
Superintendent of Schools

ROBIN CHIECO
Assistant Superintendent

May 11, 2017

Dear Hammonton Middle School Parents and Staff,

Hammonton is committed to protecting student, teacher, and staff health. To protect our community and be in compliance with the Department of Education regulations, the Hammonton School District tested our schools' drinking water for lead. The results from our water samples were received and verified on May 11, 2017.

Results of our Testing

Following instructions given in technical guidance developed by the New Jersey Department of Environmental Protection, we completed a plumbing profile for each of the buildings within the Hammonton School District. Through this effort, we identified and tested all drinking water and food preparation outlets. Of the 24 samples taken at Hammonton Middle School (HMS), all but 4 tested below the lead action level established by the US Environmental Protection Agency for lead in drinking water (15 J.Lg/1 [ppb]). All the samples from Hammonton High School, the Field House, Early Childhood Education Center, and the Warren E. Sooy School were below the lead action level. Four samples at HMS were above the level. Three of the samples were from sinks that are not highly used. The other was from a fountain in the cafeteria which is behind a table and is not used very often.

Remedial Measures

In accordance with the Department of Education regulations, we will implement immediate remedial measures for any drinking water outlet with a result greater than the action level of 15 J.Lg/1 (parts per billion [ppb]). This includes removing sinks and water fountains. The table below identifies the drinking water outlets that tested above the 15 J.Lg/1 for lead, the actual lead level, and what action the Hammonton District has taken to reduce the levels of lead at these locations.

Sample Location	First Draw Results In ug/1 (ppb)	Remedial Action
HMS, room A3 – sink in storage area	19.5	Sink removed. This is a storage area that teacher also use to prepare lessons. Virtually no students go into the room.
HMS cafeteria – water fountain with a table in front of it	70.8	Fountain removed. This water fountain is behind the table the faculty members use when they are monitoring the cafeteria. It is not commonly used by people to get a drink of water.
HMS Library office	151	Sink removed. This sink is in a library storage area / office. Virtually no students go into the room.
HMS Library office	188	Sink removed. This sink is in a library office. Virtually no students go into the room.

Information Regarding Lead in Drinking Water

Health Effects of Lead

High levels of lead in drinking water can cause health problems. Lead is most dangerous for pregnant women, infants, and children under 6 years of age. It can cause damage to the brain and kidneys, and can interfere with the production of red blood cells that carry oxygen to all parts of your body. Exposure to high levels of lead during pregnancy contributes to low birth weight and developmental delays in infants. In young children, lead exposure can lower IQ levels, affect hearing, reduce attention span, and hurt school performance. At *very* high levels, lead can even cause brain damage. Adults with kidney problems and high blood pressure can be affected by low levels of lead more than healthy adults.

How Lead Enters our Water

Lead is unusual among drinking water contaminants in that it seldom occurs naturally in water supplies like groundwater, rivers and lakes. Lead enters drinking water primarily as a result of the corrosion, or wearing away, of materials containing lead in the water distribution system and in building plumbing. These materials include lead-based solder used to join copper pipe, brass, and chrome-plated brass faucets. In 1986, Congress banned the use of lead solder containing greater than 0.2% lead, and restricted the lead content of faucets, pipes and other plumbing materials. However, even the lead in plumbing materials meeting these new requirements is subject to corrosion. When water stands in lead pipes or plumbing systems containing lead for several hours or more, the lead may dissolve into the drinking water. This means the first water drawn from the tap in the morning *may* contain fairly high levels of lead.

Lead in Drinking Water

Lead in drinking water, although rarely the sole cause of lead poisoning can significantly increase a person's total lead exposure, particularly the exposure of children under the

age of 6. EPA estimates that drinking water can make up 20% or more of a person's total exposure to lead.

For More Information

A copy of the test results is available in our central office for inspection by the public, including students, teachers, other school personnel, and parents, and can be viewed between the hours of 8:30 a.m. and 4:00 p.m. and are also available on our website at <http://www.hammontonschools.org>. For more information about water quality in our schools, contact Mrs. Barbara Prettyman, School Business Administrator at 609-567-7000 ext. 352.

For more information on reducing lead exposure around your home and the health effects of lead, visit EPA's Web site at www.epa.gov/lead, call the National Lead Information Center at 800-424-LEAD, or contact your health care provider.

If you are concerned about lead exposure at this facility or in your home, you may want to ask your health care providers about testing children to determine levels of lead in their blood.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Dan Blachford", with a long horizontal flourish extending to the right.

C. Dan Blachford, Ed. D.
Superintendent of Schools

11 de mayo de 2017

Estimados Padres y Personal de la Escuela Intermedia Hammonton,

Hammonton se compromete a proteger la salud de los estudiantes, maestros y personal. Para proteger a nuestra comunidad y cumplir con las regulaciones del Departamento de Educación, el Distrito Escolar de Hammonton probó el agua potable de nuestras escuelas para el plomo. Los resultados de nuestras muestras de agua fueron recibidos y verificados el 11 de mayo de 2017.

Resultados de nuestras pruebas

Siguiendo las instrucciones dadas en la guía técnica desarrollada por el Departamento de Protección Ambiental de New Jersey, completamos un perfil de plomería para cada uno de los edificios dentro del Distrito Escolar de Hammonton. A través de este esfuerzo, identificamos y probamos todo el agua potable y los puntos de preparación de alimentos. De las 24 muestras tomadas en la Escuela Intermedia Hammonton (HMS), todas menos 4 se evaluaron por debajo del nivel de acción de plomo establecido por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos para el plomo en el agua potable (15 J.Lg / 1 [ppb]). Todas las muestras de la Escuela Secundaria de Hammonton, la Casa de Campo, el Centro de Educación Infantil y la Escuela Warren E. Sooy estaban por debajo del nivel de acción principal. Cuatro muestras en HMS estaban por encima del nivel. Tres de las muestras fueron de sumideros que no son muy utilizados. El otro era de una fuente en la cafetería que está detrás de una mesa y no se utiliza muy a menudo.

Medidas correctivas

De acuerdo con las regulaciones del Departamento de Educación, implementaremos medidas correctivas inmediatas para cualquier salida de agua potable con un resultado mayor que el nivel de acción de 15 J.Lg / 1 (partes por billón [ppb]). Esto incluye la eliminación de sumideros y fuentes de agua. La tabla a continuación identifica las salidas de agua potable que se probaron por encima de los 15 J.Lg / 1 de plomo, el nivel real de plomo y las acciones que el Distrito de Hammonton ha tomado para reducir los niveles de plomo en estos lugares.

Ubicación de la muestra

Resultados del primer sorteo

En ug / 1 (ppb) Acción Correctiva

HMS, sala A3 - fregadero en la zona de almacenamiento 19.5 Fregadero eliminado. Este es un área de almacenamiento que el maestro también usa para preparar lecciones. Prácticamente ningún estudiante entra en la habitación.

HMS cafetería - fuente de agua con una mesa delante de ella 70.8 Fuente retirada. Esta fuente de agua está detrás de la mesa que usan los miembros de la facultad cuando están monitoreando la

cafetería. No es de uso común por la gente para conseguir una bebida del agua.

Oficina de la biblioteca HMS 151 Fregadero eliminado. Este fregadero está en un área de almacenamiento de biblioteca / oficina. Prácticamente ningún estudiante entra en la habitación.

HMS Library office 188 Fregadero eliminado. Este fregadero está en una oficina de la biblioteca. Prácticamente ningún estudiante entra en la habitación.

Información sobre el plomo en el agua potable

Efectos sobre la salud del plomo

Los altos niveles de plomo en el agua potable pueden causar problemas de salud. El plomo es más peligroso para las mujeres embarazadas, los bebés y los niños menores de 6 años de edad. Puede causar daño al cerebro y los riñones, y puede interferir con la producción de glóbulos rojos que transportan oxígeno a todas las partes de su cuerpo. La exposición a altos niveles de plomo durante el embarazo contribuye al bajo peso al nacer ya los retrasos en el desarrollo de los lactantes. En niños pequeños, la exposición al plomo puede disminuir los niveles de CI, afectar la audición, reducir la capacidad de atención y perjudicar el rendimiento escolar. A niveles muy altos, el plomo puede incluso causar daño cerebral. Los adultos con problemas renales y presión arterial alta pueden verse afectados por niveles bajos de plomo más que los adultos sanos.

Cómo el plomo entra en nuestro agua

El plomo es inusual entre los contaminantes del agua potable, ya que rara vez ocurre naturalmente en los suministros de agua como las aguas subterráneas, ríos y lagos. El plomo entra en el agua potable principalmente como resultado de la corrosión o el desgaste de los materiales que contienen plomo en el sistema de distribución de agua y en la plomería del edificio. Estos materiales incluyen la soldadura a base de plomo utilizada para unir tuberías de cobre, latón y grifos de latón cromado. En 1986, el Congreso prohibió el uso de soldadura de plomo que contenga más del 0,2% de plomo, y restringió el contenido de plomo de grifos, tuberías y otros materiales de plomería. Sin embargo, incluso el plomo en materiales de fontanería que cumplen estos nuevos requisitos está sujeto a la corrosión. Cuando el agua se encuentra en tuberías de plomo o sistemas de plomería que contienen plomo durante varias horas o más, el plomo puede disolverse en el agua potable. Esto significa que el primer agua extraída del grifo por la mañana puede contener niveles bastante altos de plomo.

Plomo en el agua potable

El plomo en el agua potable, aunque rara vez la única causa de envenenamiento por plomo puede aumentar significativamente la exposición total de plomo de una persona, particularmente la exposición de niños menores de 6 años. La EPA estima que el agua potable puede representar el 20% o más de la exposición total de una persona Conducir

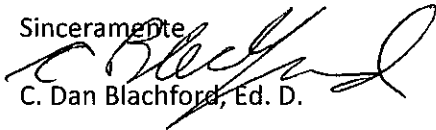
Para más información

Una copia de los resultados de los exámenes está disponible en nuestra oficina central para su inspección por parte del público, incluyendo estudiantes, maestros, otro personal de la escuela y padres, y se puede ver entre las 8:30 am y 4:00 pm y también Disponible en nuestro sitio web en <http://www.hammontonschools.org>. Para obtener más información sobre la calidad del agua en nuestras escuelas, comuníquese con la Sra. Barbara Prettyman, Administradora de Empresas Escolares a los 609-567-7000 ext. 352.

Para obtener más información sobre cómo reducir la exposición al plomo en su hogar y los efectos del plomo sobre la salud, visite el sitio Web de la EPA en www.epa.gov/lead, llame al Centro Nacional de Información sobre Plomo al 800-424-LEAD o comuníquese con su proveedor de atención médica.

Si le preocupa la exposición al plomo en esta instalación o en su hogar, quizás quiera preguntar a sus proveedores de atención médica sobre cómo probar a los niños para determinar los niveles de plomo en su sangre.

Sinceramente

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Dan Blachford". The signature is fluid and cursive, written over the printed name below it.

C. Dan Blachford, Ed. D.

Superintendente de Escuelas